Dublin Institute for Advanced Studies

_prt._

*Rev. by*

Ó Cuív (Brian) (hon.)

Classifications:
- A 5.1: Festschriften and miscellanies: Festschriften, memorial volumes

466. Ahlqvist (Anders): Two notes on *Audacht Moraínn*.
_In Celtica 21 (1990), pp. 1–2._
Also on post-verbal lenition.

467. Black (Ronald): A Scottish grammatical tract, c. 1640.
_In Celtica 21 (1990), pp. 3–16._
Edited from MS Edinburgh, NLS 1745. Probably to be associated with the MacEwen family (authorship), and Inveraray (place of origin).

468. Brunsbäck (Birgit): Synge’s Old Maurya and Old Irish *imbas forosnai*.
_In Celtica 21 (1990), pp. 17–27._

_In Celtica 21 (1990), pp. 28–37._
Anonymous poem, first line *Cia meise, a mheic an Chalbhaigh?*, addressed to Aodh Buaidhe Mac Domhnaill, possibly before ca. 1578. Edited and normalised from Brussels 6131-33 (Book of O'Donnell’s Daughter), and TCD H 1 6; with English translation and notes.

_In Celtica 21 (1990), pp. 38–39._
From OIr. *fresabra*, vn of *fri-stabra*.

_In Celtica 21 (1990), pp. 40–50._
472. Broderick (George): Fin as Oshin.
   In Celtica 21 (1990), pp. 51–60.
   Diplomatic transcription from all three MS sources with translations and notes.
   MSS M (25 lines), Manx Museum 1487(d)C (28 lines), BL Additional 11215
   (Thorkelin Collection; 41 lines). First line from M: Hie Fin as Ossian magh
   Lhaa dy Helg.

   In Celtica 21 (1990), pp. 61–74.
   With a discussion of Scottish Gaelic songs and metres.

   In Celtica 21 (1990), pp. 75–98.
   Account of Spanish-English hostilities 1739-40, based (indirectly) on Dublin
   newspapers, by Tadgh Ó Neachtain. Ed. from autograph MS NLI G 135.

475. Campanile (Enrico): A note on the classification of some Old Irish verbs.
   -gnin ‘knows’.

476. Carey (John): The ancestry of Fénius Farisaid.
   In Celtica 21 (1990), pp. 104–112.

477. Corthals (Johan): Some observations on the versication of the
   rhymeless ‘Leinster poems’.
   In Celtica 21 (1990), pp. 113–125.

478. de Bhaldraithe (Tomás): Roinnt lusaimneacha as foilg an
   Phluincéadaigh.
   In Celtica 21 (1990), pp. 126–145.
   [1.] Foinn na Laidine; [2.] Ainmneacha barantúla nó cumadóiríocht; [3.] Anáil
   an Phluincéadaigh. Includes a list of plant-names from Plunkett’s unpublished
   ‘Latin-Irish Dictionary’ (1662).

479. Dumville (David N.): Two troublesome abbots.
   In Celtica 21 (1990), pp. 146–152.
1. Cummeñt, Abbot of Iona (657-69) [Epithet ‘Ailbe’ reflects Lat. albus, Ir
   fionn]; 2. Flann, Abbot of Clonmacnois () [on the epithets Sinna(e) and
   Fine / Fíne].

480. Eska (Joseph F.): The deictic pronominal * key in Celtic.

1. Old Irish cē; 2. Gaulish duci; 3. Ogham xo; and a Gaulish ghost form; 4. Gaulish is; 5. Middle Cornish keth.


In Celtica 21 (1990), pp. 156–172.

Ed. with transl. and notes from NLS MS Adv. 72.1.37 (Dean of Lismore’s Bk); includes diplomatic text and linguistic analysis. First line: Mithidh domh triall go toigh Pharrthais (7 qqs.).

482. Hamp (Eric P.): Two etymologies.


1. àu ‘away’ [On adverbs deriving from (conjugated) prepositions]; 2. ní ‘(any)thing’.


In Celtica 21 (1990), pp. 191–207.

First line: A mbën[ë]e oengaile. Diplomatic texts from Rawlinson B 512, Egerton 1782, Egerton 88, RIA 23 N 10, and LU (Tochmarc Émer e); reconstructed text, with English translation and notes.


In Celtica 21 (1990), pp. 208–222.


Repr. in Latin letters in early Christian Ireland, n.q.XVII.

487. Kelly (Fergus): A note on Old Irish círmaire.

In Celtica 21 (1990), pp. 231–233.

Argues this form (< cīr ‘comb’) contains two agentive suffixes (-am and -aire).


In Celtica 21 (1990), pp. 234–239.

A hybrid formation, the first component borrowed from Brittonic *glo-u ‘coal’.


Argues on metrical grounds that hymn beg. Deus Domine meus was composed in Ireland during the seventh century. Ed. (46 ll.) from J. Heerwagen, Opera Bedae Venerabilis III (Basel, 1536).

   ad Bretha Déin Chéacht, §36.

491. Mac Cana (Proinsias), Ó Baoill (Dónall): The prepositional relative in Irish.

492. McKenna (Malachy): Historically-long stressed vowels in a South-East Ulster text.
   As in The spiritual rose by Mathew Kennedy, first printed Monaghan 1800.

493. Mac Mathúna (Liam): On the semantics of Irish words derived from IE *gʰer- ‘hot’.

494. McNamara (Martin): The Irish affiliations of the Catechesis Celtica.

495. Meek (Donald E.): The death of Diarmuid in Scottish and Irish tradition.
   In Celtica 21 (1990), pp. 335–361.
   Includes an edition of a Gaelic lay, ascribed to Ailéin mac (? Mac) Ráidhri, from the Dean of Lismore’s Book. First line: Gleann Siodh an gleann so rém thaoibh; with English translation and notes.

496. Melia (Daniel Frederick): Further speculation on marginal .r.

498. Ó Baoill (Colm): Person-shifting in Gaelic verse.


‘Abrupt’ change from third to second person within the stanza / verse in Irish and ScG verse.

499. Ó Bróna (Tomás): Lia Fáil: fact and fiction in the tradition.

In Celtica 21 (1990), pp. 393–401.

500. Ó Buachalla (Breandán): Cúra is tábhacht an dán A leabhráin aínnmighthear d’Aodh.


On the background and importance of the poem by Eoghan Ruadh Mac an Bhaird. This poem and Fugas faracht don tir thuaidh composed c. 1625-27 for Aodh Ó Domhnaill. Suggests that the leabhráin referred to is Lipsius’s De militia Romana libri quinque [. . .]. New edition (15 qq.) of poem with previously unpublished prose introduction. Ed. from MS NLI G 167.


ad MS Cambrai, Bibliothèque Municipale 679, fol. 38a17 (Thes. ii 217.2). Reading of rucása amended to cene césa (‘although he does not endure’) in text on white martyrdom (‘issi in bìnmartr [. . .]).

502. Ó Cathasaigh (Tomás): On the Early-Irish prepositional relative without antecedent.


503. Ó Coileáin (Seán): Echtré Ne: aí and its analogues.


504. Ó Concheanainn (Tomás): The textual tradition of Compert Con Cúlaínn.

In Celtica 21 (1990), pp. 441–455.

Discusses the relationship of the two extant versions as they appear in the two earliest sources, RIA 23 E 25 and Egerton 1782, and argues that a form of the Compert, corresponding to the second version, was known to the author of the poem A rí ríchid réidig dam.

505. Ó Cróinín (Dáibhí): Cead pléiníla á long ag file.

In Celtica 21 (1990), pp. 456–460.

Poem for Robert Nugent (Raibbéar Naisín, †1770) by Domhnall Ó hEichthíáiníin. First line Faílte agus máite do Raibbéar gheal Naínsín. Ed. from a heterogeneous leaf in MS NLI G 992.

506. Ní Dhomhnaill (Cáit): Flood i saothar Dhaíbhídí Úi Bhrudháin.

© School of Celtic Studies, DIAS 2020
Original address: https://bill.celt.dias.ie/vol4/pdf/displayObject.php?TreeID=452
1. atharrach; 2. feidheal; 3. goil; 4. saltair; 5. scaindh; 6. suim.

In Celtica 21 (1990), pp. 465–469.

Apocryphon entitled De Josepho et Beata Maria, beg. Táiníocht iósef agus Muire [. . .]. Ed. from MS RIA 24 P 25, with Eng. transl.

508. Ó Háinle (Cathal): The Pater Noster in Irish: the pre-Reformation period.
In Celtica 21 (1990), pp. 470–488.

509. Ó Laoghaire (Diarmuid): Beatha Eustasius agus Beatha Muire Êigiptí.

Translations of Vita s. Eustachii and Vita s. Mariae Egyptiacae in the Legenda aurea of Iacobus de Voragine (13th century). Editions based on Liber flavus Fergusorum (MS RIA 23 O 48); with notes and linguistic analysis.

510. Ó Maolfabhail (Art): Ílhas ar ainm chúiteach (Cnogba > Knowth, Cruad, Ballinacrad, Crewebân). 
In Celtica 21 (1990), pp. 523–532.

511. Ó Muraíle (Nollaig): A page from Mac Fhir Bhisigh’s ‘Genealogies’.


In Celtica 21 (1990), pp. 561–566.

Annals of Inisfallen, s.a. 810, is to be taken as ‘the law (or laws) concerning cows, of Dari and of Adhar son of Echenn, promulgated in Mummu’.

In Celtica 21 (1990), pp. 567–575.


515. Poppe (Erich): The list of sureties in Cáin Éimeíne.
In Celtica 21 (1990), pp. 588–592.

516. Schmidt (Karl Horst): On the prehistory of aspect and tense in Old Irish.
In Celtica 21 (1990), pp. 593–603.


   Based on mid-nineteenth-century data from Clifden, Co. Galway, i.e. autograph MS NLI G 1137 by Patrick Lydon (b. 1832).

   A discussion of aspects of Giraldus Cambrensis’s Topographia Hiberniae.
